



# CUB Informa

## Recicle su bombillo CFL

Los focos compactos fluorescentes no son los únicos aparatos domésticos que contienen mercurio. De hecho los monitores de las computadoras, termostatos y los focos fluorescentes largos en forma de tubo contienen mercurio. Si bien es cierto los bombillos incandescentes no contienen mercurio pero estos usan más energía que lleva a más contaminación de mercurio proveniente de plantas que usan carbón para generar energía.

De acuerdo a EnergyStar.gov, un bombillo incandescente de 60 watt emite tres veces más la emisión de mercurio que un bombillo compacto fluorescente, aun cuando este bombillo es tirado al piso. Cuando se trata de emisiones de mercurio, si el bombillo fluorescente (CFL) es reciclado entonces este es 5 veces mejor que el incandescente.

Los bombillos compactos no emiten mercurio al menos que se quiebren. Los focos compactos contienen alrededor de 5 mg de mercurio, la cantidad que cabe en la cabeza de un alfiler. Es 100 veces menos mercurio contenido en los antiguos termómetros. Pero no se alarme porque si se rompe se puede limpiar precavidamente siguiendo las recomendaciones de la Agencia de Protección Ambiental (EPA)-siglas en inglés:

- 1) Abra la ventana y ventile el aire hacia afuera.
- 2) Use guantes desechables o use una servilleta húmeda para cuidadosamente remover los pedazos grandes y colocarlos en una bolsa plástica sellada.
- 3) Limpie el área con una servilleta de papel húmeda y también colóquela en la bolsa.
- 4) Cinta adhesiva también ayuda especialmente para recoger los pedazos más pequeños en la alfombra.
- 5) Coloque todo el desperdicio en una bolsa plás-

tica sellada y déjela afuera del bote de basura.

6) No utilice la aspiradora o escoba para recoger los residuos en superficies duras. Puede usar la aspiradora para remover los pedazos de la alfombra, pero remueva la bolsa al terminar y póngala en otra bolsa sellada. Limpie la máquina.

7) Lávese las manos cuando termine.

### ¿Donde se desechan los bombillos compactos de luz fluorescente?

Los bombillos deben de ser removidos por la base y nunca por el vidrio. Al igual que las pilas, los bombillos de luz fluorescente no deben de ser tirados a la basura sino reciclados debido al mercurio que contienen los bombillos. Usted puede reciclar los bombillos gratis en: Algunas tiendas Ace Hardware, IKEA y Home Depot.

#### Goose Island Facility in Chicago

1150 N. Branch Street

312-744-7672

martes: 7:00 am a 12:00 pm

jueves: 2:00 pm a 7:00 pm

El primer sábado del mes: 8:00 am a 3:00 pm

#### IKEA Bolingbrook

750 E Boughton Rd.

Bolingbrook, IL 60440

630-972-7900

lunes a sábado: 10am - 9pm

domingo: 10am - 8pm

#### IKEA Schaumburg

1800 E. McConnor Parkway

Schaumburg, IL 60173

847-969-9700

lunes-jueves: 10am-9pm

viernes: 10am-10pm

sábado: 9am-10pm

domingo: 10am-8pm

## **Des Plaines**

Residentes solamente  
Limite 4 focos fluorescente por persona  
Public Works Department  
1111 Joseph Schwab Road  
9:00 am a 3:00 pm

## **Naperville**

1971 Brookdale Rd. behind Fire Station #4  
sabados y domingos: 9:00 am a 2:00 pm.  
630-420-4190

## **Rockford**

3333 Kishwaukee  
Rockford, IL 61101  
Rock River Reclamation District  
815-967-6737  
815-987-5570  
sabado 8am a 4pm  
domingo 12pm a 4pm

## **Air Cycle Corporation**

2000 South 25th Avenue, Suite C  
Broadview, IL 60155  
800-909-9709  
lunes a viernes 8am a 5:30pm

## **City of Evanston Civic Center**

2100 Ridge  
Evanston, IL 60201  
lunes a viernes 9am a 5pm

## **Evanston Ecology Center**

2024 McCormick  
lunes a viernes 9am - 4:30pm  
847-448-8069

## **Arlington Heights Village Hall**

33. S Arlington Heights Rd.  
Arlington Heights, IL 60005  
847-368-5760  
lunes a viernes 8am a 5pm

## **Fluorecycle, Inc.**

Privately Operated Household Hazardous Waste  
Provider  
27780 West Concrete Drive  
Ingleside, IL 60041  
815-363-4411  
lunes a viernes 8am a 5pm

## **Solid Waste Agency of Lake County, IL (SWALCO)**

1311 N. Estes Street  
Gurnee, Illinois, 60031  
847-336-9340  
Debe hacer una cita

## **Village of Deerfield**

Deerfield High School  
1959 N. Waukegan Road  
Llamar para horario y dirección: 847-945-5000

## **Illinois Environmental Protection Agency**

<http://www.epa.state.il.us/>

## **Palatine High School**

1111 Rohlwing Road  
Llamar para obtener el horario y dirección:  
217-785-8604

## **The Environmental Defenders of McHenry County**

Operativos de reciclaje mensuales en Woodstock  
(en frente del Farm Bureau, 1102 McConnell Rd) y  
McHenry (Estación de Metra)  
Llamar para horario y dirección: 815-338-0393

Si no encuentra un centro de reciclaje entonces,  
selle el foco dentro de dos bolsas plásticas y déjelo  
afuera del bote de basura. Nunca coloque el foco  
fluorescente en un incinerador.

## **Visite:**

### **La Agencia de Protección Ambiental**

[http://66.216.119.54/reliant/files/EPA\\_Fact\\_Sheet\\_es.pdf](http://66.216.119.54/reliant/files/EPA_Fact_Sheet_es.pdf)

### **Ve a Enlace de Paginas en Inglés:**

[www.earth911.org](http://www.earth911.org) y [www.epa.gov/bulbrecycling](http://www.epa.gov/bulbrecycling)